NANTES

THERMEX SCANDINAVIA A/S
Farøvej 30 · DK-9800 Hjørring · Tlf. 98 92 62 33 · Fax: 98 92 60 04
Valhøjs Allé 190 · DK-2610 Rødovre · Tlf. 36 70 70 29 · Fax: 36 70 74 13
www.thermex.dk · info@thermex.dk

Brugervejledning

Emhætte

Type:
Slider Black 60
Slider Black 90

Du er nu bruger af den nyeste generation af Black Slider-emhætter.
Denne emhætte er designet og fremstillet til at opfylde dine forventninger og vil være en fantastisk og nyttig tilføjelse til et moderne køkken. De anvendte designløsninger og de nyeste produktionsteknologier garanterer apparatets høje funktionalitet og smukke fremtoning.
Læs denne brugsanvisning omhyggeligt, før emhætten installeres. Det vil hjælpe med til at undgå ukorrekt installation samt problemer under brugen.
Vi håber, at brugen af dette apparat vil være til din fulde tilfredshed. Med denne emhætte har du gjort et storartet valg.

Bemærk: Producenten er ikke ansvarlig for fejl opstået ved forkert installation eller betjening af apparatet i modstrid med brugsanvisningen.

Indholdsfortegnelse:

Beskrivelse af apparatet **4**
Tilbehør **4**
Specifikation **5**
Betjeningsforhold **5**
Installation **6**
Rengøring og vedligehold **7**
Garanti **12**

Beskrivelse af apparatet
Slider Black -emhætten fjerner mados. Den kræver installation af en udsugningskanal (sædvanligvis et rør med diameter 150 eller 120mm, maksimalt 4-5m langt), som suger luften udenfor. Når der er installeret et aktivt kulfilter, kan emhætten bruges som lugtfilter. I dette tilfælde er det ikke nødvendigt med en udsugningskanal.
Emhætten er et klasse 2- eller dobbeltisoleret elektrisk apparat, forsynet med et integreret kabel og stik.
Apparatet har uafhængigt lys samt udsugningsventilator, der kan betjenes med én af tre hastigheder.
Emhætten er designet til permanent montering på en lodret væg over gas- eller elektrisk komfur.

Tilbehør
Emhætten består af følgende dele:

1. Emhætte B, udstyret med lys, ventilator og ophæng, se figur 1
2. Teleskopisk skuffe med glasplade A.

Ventilatorhastighed
Laveste og mellemste ventilatorhastighed bruges under normale forhold, når der laves mad med mild lugt. Højeste ventilatorhastighed bør kun bruges, når der laves mad med kraftig lugt, og når der bages eller grilles.

Vedligehold
Jævnlig vedligehold og rengøring af apparatet vil sikre emhættens problemfri funktion og forlænge dens levetid. Kontrollér især at fedtfiltre og aktive kulfiltre udskiftes i henhold til producentens anbefalinger.

Specifikation

Fakta	Slider Black 60/90
Strømspænding	AC 230V 50Hz
Ventilatormotor	A
Lys	2 x 20W halogenpærer
Ventilator-hastigheder	3
Bredde [cm]	60/90
Dybde [cm]	31,5
Højde [cm]	27
Udgang [mm diameter]	150 eller 120mm
Ventilator-luftstrøm [m 3 /t]	maks. 600
Strømforbrug [W]	maks. 250
Støjniveau [dBA]	maks. 59,4

Betjeningsforhold

1. Emhætten er designet til at lede lugt fra medlavning ud af huset. Apparatet bør forbindes til en passende ventilationskanal (forbind IKKE apparatet til en røg- eller gaskanal, som er i brug).
2. Apparatet skal monteres i en sikkerhedsafstand på mindst 650 mm fra et komfur.
3. Lad ikke en åben flamme brænde under emhætten. Når gryder fjernes fra brænderen, skal den sættes på minimumsflamme.
4. Når der laves mad med fedt, skal gryder og pande overvåges konstant, da overophedet fedt kan antænde.
5. Emhættens fedtfilter bør renses mindst hver anden måned, da et filter gennemvædet med fedt er brandfarligt.
6. Sluk for strømmen til apparatet før rengøring, udskiftning af filter eller reparation.
7. Kontrollér, at der er tilstrækkelig ventilation (luftstrøm), hvis der anvendes andet udstyr i rummet samtidig med emhætten, f.eks. ovne eller radiatorer med flydende brændsel. Hvis emhætten bruges samtidigt med forbrændende apparater, der kræver tilstrækkelig frisk luft fra rummet for at arbejde tilfredsstillende, er betjeningen af disse apparater sikker, hvis un dertrykket omkring apparaterne er på maks. 0,004 mbar.
8. Apparatet skal tilsluttes en korrekt fungerende stikkontakt på 220V.

Installation
Emhætten installeres på følgende måde:

1. Montér emhætten i køkkenskabet.
2. Tilslut emhætten til lysnettet.
3. Indstil apparatet til at fungere som emhætte eller lugtabsorber.

1. Montering af emhætten i køkkenskabet.

a) Fjern aluminiumsfilteret
b) Skub emhætten ind i hullet (se figur 3).
c) Fastgør emhætten i skabet med skruerne (fig. 3) - brug monteringshullerne.
d) Sæt aluminiumsfilteret i igen.

Fig. 2.

2. Elektrisk tilslutning og test

Kontrollér, at lys og ventilatormotor virker korrekt efter tilslutning til strømforsyningen (som beskrevet ovenfor).

3. Betjeningstilstande

3.1 Valg af udsugningstilstand

Når emhætten bruges i udsugningstilstand, ledes luften ud i det fri gennem en udsugningskanal. Fjern det aktive kulfilter i denne tilstand.

a) Emhætten forbindes til luftudgangen ved hjælp af en stiv eller fleksibel udsugningskanal med en diameter på 150 eller 120 mm og passende beslag (købes hos fagforhandlere). Apparatet bør tilsluttes af en kvalificeret installatør.
b) Udsugningskanalen mellem emhætten og luftudgangen skal være en stiv eller fleksibel kanal, sikret med passende beslag. Passende materialer bør leveres af installatøren.

3.2 Valg af recirkulationstilstand - lugtfilter

Ved denne indstilling filtreres luften og returneres til rummet. Forbered en åbning med en diameter på 150 mm eller 120 mm i skabets overvæg, og isæt en stiv eller fleksibel kanal, der fører udenfor. Kulfilteret skal installeres i denne tilstand.

Rengøring og vedligehold

1. Sikkerhedsvejledning

Overhold altid sikkerhedsanvisningerne, der findes i afsnit IV i denne vejledning!
Fedtfiltre og aktive kulfiltre skal altid rengøres eller udskiftes i overensstemmelse med producentens anbefalinger. Ved intensiv brug (mere end 4 timer dagligt) skal filtrene renses eller udskiftes oftere.
Hvis du bruger gaskomfur, lad da ikke flammen brænde åbent. Når gryder fjernes fra brænderen, skal den sættes på minimumsflamme. Kontrollér altid at flammen ikke når uden for gryden, da det skaber unødvendigt energitab og en farlig varmekoncentration. Brug ikke emhætten til andre formål end den er beregnet til.

2. Betjening

2.1 Kontrolpanel

Brug berøringssensorerne til at betjene emhætten (fig. 5).
Brug berøringssensorerne »-« og »+« til at indstille ventilatorhastigheden i trinene 1 til 4.
Brug berøringssensoren »T« til at indstille emhættens slukketid med op til 90 minutter.
Brug berøringssensoren »L« til at tænde og slukke for lyset. For at reducere lysstyrken, berøres sensoren og holdes i 2 sekunder.

2.2 Minutur:

a) Minutur: På Slider Black 60- og Slider Black 90-emhætter kan du indstille en automatisk slukketid på op til 90 minutter i 10-minutters intervaller. For at starte uret berøres sensoren »T«, når apparatet er i den ønskede betjeningstilstand. LED-displayet begynder at blinke, og en prik indikerer, at apparatet er parat til en ny indstilling. Berør sensoren »+« det nødvendige antal gange for at indstille den ønskede slukketid. Husk, at det viste tal skal ganges med 10 (f.eks. 1 = 10 min, 2 = 20 min, 3 = 30 min, 9 = Maksimum 90 min).
Når den ønskede tid er indstillet, bekræftes valget ved berøring af sensoren »T«. Displayet vil ophøre med at blinke og vise den indstillede tid. En blinkende prik indikerer, at uret er aktivt, og at emhætten vil slukke automatisk.
Berør sensoren »T« igen for at deaktivere den automatiske slukketid.
BEMÆRK: Den seneste tidsindstilling gemmes altid. Minutursfunktionen skal aktiveres inden 20 sekunder. Hvis der ikke foretages en handling vil emhætten vende tilbage til normal betjeningstilstand.

b) Emhætten er forsynet med en børnesikring, som også er nyttig ved rengøring af glaspladen. For at aktivere eller deaktivere børnesikringen berøres og holdes sensoren »T« i 3 sekunder.

I tilfælde af strømsvigt, vil apparatet måske ophøre med at fungere og reagere på kommandoer fra berøringssensorerne. For at genstarte apparatet skal det afbrydes fra strømforsyningen og gentilsluttes.

BEMÆRK: Den seneste tidsindstilling gemmes altid. Minutursfunktionen skal aktiveres inden 20 sekunder. Hvis der ikke foretages en handling vil emhætten vende tilbage til normal betjeningstilstand.
I tilfælde af strømsvigt, vil apparatet måske ophøre med at fungere og reagere på kommandoer fra berøringssensorerne. For at genstarte apparatet skal det afbrydes fra strømforsyningen og gentilsluttes.

Elektroniske komponenter er beskyttede af en hurtigt reagerende 250V-2A-sikring (5x20glas-sikring). I tilfælde af en kortvarig strømafbrydelse, kan apparatets mikroporcessorer miste gemte data eller ophøre med at reagere på kommandoer fra berøringssensorerne. For at genstarte apparatet skal det afbrydes fra strømforsyningen og gentilsluttes.

3.1 Metal-fedtfiltre

1. **Rengøring**
   Ved normal anvendelse af emhætten, skal fedtfiltre rengøres hver anden måned i opvaskemaskine eller i hånden ved brug af et mildt sæbepulver eller flydende sæbe.

2. **Udskiftning:**
   Fjern filteret ved at trykke på låsene (fig. 6), og hold på filteret med den ene hånd for at forhindre, at det falder ned.

Fig. 6.

3.2 Aktivt kulfilter

1. **Sådan virker det**
   Aktive kulfiltre kan absorbere lugte, indtil de er gennemvædede. Kulfiltre egner sig ikke til at blive vasket eller til fornyelse og bør udskiftes mindst hver eller hver anden måned eller oftere, hvis apparatet bruges intensivt.
2. **Udskiftning:**

a) Fjern metalfedtfilteret 3.1.2 (fig. 6),
b) Drej kulfiltrene på begge sider af ventilatoren, indtil de løsnes (fig. 7),
Isæt nye filtre på begge sider af motoren ved at følge den modsatte arbejdsgang.

Hvis du bruger gaskomfur, lad da ikke flammen brænde åbent. Når gryder fjernes fra brænderen, skal den sættes på minimumsflamme. Kontrollér altid at flammen ikke når uden for gryden, da det skaber unødvendigt energitab og en farlig varmekoncentration. Brug ikke emhætten til andre formål end den er beregnet til.

3.3 Lys

Lyssystemet består af 2 halogenpærer på 40 W.
Udskiftning af halogenpærer:

a) Træk emhættens skuffe ud.
b) Fjern fedtfiltrene.
c) Udskift halogenpærerne ved at holde dem i papir eller et stykke stof.

BEMÆRK: Berør ikke halogenpærer med bare hænder - brug altid en passende varmeisolator.
Sæt fedtfiltrene på plads igen.

BEMÆRK: Berør ikke halogenpærer med bare hænder - brug altid en passende varmeisolator.

3.4 Rengøring og vedligehold

Ved rutinemæssig rengøring af emhætten:

Brug ikke en gennemvædet klud, svamp eller vandstråle.
Brug ikke opløsningsmiddel eller alkohol, da de kan misfarve lakerede overflader.
Brug ikke kaustisk materiale, især til rengøring af rustfrit stål.
Vi anbefaler at bruge en fugtig klud og neutrale rengøringsmidler.

NOTER

Afskaffelse af elektronisk udstyr må ikke ske sammen med husholdningsaffald!
Hvis apparatet ikke længere kan bruges, er brugeren juridisk forpligtet til ikke at bortskaffe det sammen med almindeligt husholdningsaffald, men skal i stedet aflevere det på et lokalt affaldscenter, der indsamler brugt elektrisk og elektronisk udstyr. Korrekt afskaffelse medvirker til passende genbrug af brugt udstyr og modvirker negativ påvirkning af miljøet.
Derfor er elektriske apparater mærket med symbolet, der ses til venstre.
Se yderligere oplysninger i »service-afsnittet » i vores seneste produktkatalog, eller besøg vores website.

Dit produktudviklingsteam

BRUKERHÅNDBOK

Avtrekksvifte

Type:
Slider Black 60
Slider Black 90

Takk for at du valgte den nyeste generasjonen Slider Black-avtrekkshette.
Denne avtrekkshetten har blitt designet og produsert for å innfri dine forventninger og vil bli et flott og nyttig tillegg til et moderne kjøkken. Designløsningene som benyttes og den nyeste produksjonsteknologien garanterer høy funksjonalitet og et apparat med elegant utseende.
Før du monterer avtrekkshetten, må du lese håndboken nøye. Dette vil hjelpe deg med å unngå ukorrekt montering og problemer under bruk.
Vi håper dette produktet vil innfri alle dine forventninger. Ved å velge denne avtrekkshetten har du gjort et godt valg.

Merk: Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar for skader forårsaket av ukorrekt installasjon eller ukorrekt bruk av produktet i strid med bruksanvisningen.

Innholdsfortegnelse:

Beskrivelse av apparatet....4
Tilbehør....4
Spesifikasjoner....5
Driftsforhold....5
Montering....6
Rengjøring og vedlikehold....7
Garanti....12

Beskrivelse av apparatet
Black Slider -avtrekkshetten fjerner stekeos. Den krever at det er montert en avtrekkskanal (vanligvis med rørdiameter på 150 eller 120 mm og lenge på inntil 4-5 m) som vil frakte luften ut. Etter at du har installert et aktivt kullfilter, kan viften brukes som luktfilter. I dette tilfellet er det ikke nødvendig å montere en avtrekkskanal.
Avtrekkshetten er et elektrisk apparat med klasse II-beskyttelse mot brann (dobbeltisolert) utstyrt med en integrert kabel og støpsel.
Apparatet har uavhengig belysning og en avtrekksvifte som kan stilles mellom tre hastigheter.
Avtrekkshetten er beregnet for fastmontering på en vertikal vegg over gasskomfyr eller elektrisk komfyr.

Tilbehør
Hetten er sammensatt av følgende elementer:

1. Avtrekkhettens hoveddel B, utstyrt med lys, vifte og monteringsdel – se figur 1.
2. Teleskopskuff med en glassplate A.

Viftehastighet
Lav og middels viftehastighet brukes under normale forhold ved tilberedning av mat med mild lukt. Den høye viftehastigheten bør bare brukes ved tilberedning av mat med sterk lukt, steking eller grilling.

Vedlikehold
Regelmessig vedlikehold og rengjøring av apparatet vil sikre problemfri drift av avtrekkshetten og forlenge dens levetid. Sørg spesielt for at fettfiltrene og de aktive kullfiltrene skiftes ut i henhold til produsentens anbefalinger.

Spesifikasjoner

Kjennetegn	Slider Black 60/90
Forsyningsspenning	AC 230V 50Hz
Viftemotor	1
Belysning	2 x 20W halogenpærer
Viftemotorhastighet	3
Bredde [cm]	60/90
Dybde [cm]	31,5
Høyde [cm]	27
Uttak [mm diameter]	150 eller 120 mm
Vifteluftstrøm [m 3 /t]	maks. 600
Strømforbruk [W]	maks. 250
Støynivå [dBA]	maks. 59,4

Driftsforhold

1. Avtrekkshetten er konstruert for å frakte ut matlukt. Apparatet må kobles til en passende ventilasjonskanal (ikke koble apparatet til røyk- eller røykgasskanaler som er i bruk).
2. Apparatet må monteres på en trygg avstand på minst 650 mm fra en kokeplate.
3. Ikke gå fra en åpen flamme under hetten. Still inn minsteflamme mens karene fjernes fra gassplaten.
4. Ved tilberedning på fett må hele tiden du overvåke pannene. Overopphetet fett kan antennes.
5. Avtrekksviftens fettfilter bør rengjøres minst én gang annenhver måned. Et filter tettet med fett er brannfarlig.
6. Koble apparatet ut før rengjøring, utskifting av filter eller reparasjonsarbeid.
7. Sørg for tilstrekkelig ventilasjon (luftstrøm) dersom annet utstyr, for eksempel ovner med flytende brensel eller varmeapparater, benyttes samme rom som avtrekkshetten.
   Hvis avtrekkshetten benyttes samtidig med brennende apparater som krever tilstrekkelig frisk luft fra rommet å fungere ordentlig, er sikker drift mulig hvis lufttrykket rundt disse apparatene er maksimalt 0,004 mbar.
8. Apparatet må kobles til et 220V-strømuttak som fungerer korrekt.

Montering
Slik monterer du avtrekkshetten:

1. Monter avtrekkshetten i kjøkkenkabinettet.
2. Koble avtrekkshetten til strømnettet.
3. Velg om apparatet skal fungere som avtrekkshette eller luktabsorber.

1. Monter avtrekkshettens hoveddel i kjøkkenkabinettet.

a) Fjern aluminiumsfilteret
b) Skyv hoveddelen inn i hullet (se figur 3).
c) Ved hjelp av plugger kan du feste avtrekkshetten til kabinettet (figur 3) bruk de eksisterende monteringshullene.
d) Fest aluminiumsfiltrene på nytt.

2. Elektrisk tilkobling og testing

Etter tilkobling til strømnettet (som angitt ovenfor) må du sørge for at belysningen og viftemotoren fungerer korrekt.

3. Driftsmodus

3.1 Velg avtrekksmodus

Hvis avtrekkshetten er i avtrekksmodus, må luften slippes ut gjennom en avtrekkskanal. I denne konfigurasjonen må det aktive kullfilteret tas ut.

a) Avtrekkshetten er koblet til luftuttaksåpningen ved hjelp et stivt eller fleksibelt avtrekksrør med en diameter på 150 eller 120 mm og egnende klemmer (tilgjengelig i jernvareforretninger). Apparatet må kobles til av en kvalifisert montør.
b) Avtrekkskanalen mellom avtrekkshetten og luftuttaksåpningen må lages av en fast eller elastisk rørledning festet med egnede klemmer. Montøren vil sannsynligvis ha egnede materialer.

3.2 Valg av resirkuleringsmodus – luktfilter

I denne innstillingen vil luften filtreres og returneres tilbake til rommet. Forbered en åpning med en diameter på 150 mm eller 120 mm i øvre delen av kabinettet og installer en stiv eller fleksibel avtrekkskanal som fører ut. I denne konfigurasjonen må det monteres et kullfilter.

Rengjøring og vedlikehold

1. Sikkerhetsinstruksjoner

Følg alltid sikkerhetsinstruksjonene i avsnitt IV i denne håndboken!
Fettfiltre og aktiverte karbonfiltre bør rengjøres eller skiftes ut i henhold til produsentens anvisninger. Ved intensiv bruk (mer enn fire timer om dagen) bør filtrene rengjøres eller skiftes ut oftere.
Hvis du bruker en gasskomfyr, må du ikke gå fra en åpen flamme. Still inn minsteflamme mens karene fjernes fra gassplaten. Sørg alltid for at flammen er begrenset til karet, fordi den ellers vil forårsake uønsket energitap og farlig varmekonsentrasjon. Ikke bruk hetten til andre formål enn de som den er beregnet på.

2. Bruk:

2.1 Kontrollpanel

Bruk berøringssensorene til å kontrollere avtrekkshettens funksjoner (figur 5).
Bruk de berøringsfølsomme sensorene »-« og »+« til å kontrollere avtrekkshettens viftehastighet i området fra 1 til 4.
Bruk den berøringsfølsomme sensoren »T« til å velge at avtrekkshetten skal benytte en timerfunksjon som automatisk slår den av etter opptil 90 minutter.
»L« - Slå belysning av/på. Bruk den berøringsfølsomme sensoren »L« for å slå lyset på eller av. Berør sensoren for å slå lyset på eller av. Du reduserer lysintensiteten ved å trykke og holde inne sensoren i to sekunder.

2.2 Timer:

a) Timer: For Slider Black 60- og Slider Black 90-avtrekkshettene kan du benytte en timerfunksjon som automatisk slår hettene av etter opptil 90 minutter. Funksjonen programmeres i intervaller på 10 minutter. Du starter timeren ved å berøre »T«-sensoren når apparatet er i ønsket driftsmodus. LED-displayet begynner å blinke, og en prikk indikerer at maskinen er klar til å programmeres. Berør »+«-sensoren nødvendig antall ganger for å stille inn ønsket forsinkelsestid. Husk at tallet multiplisert med et 10-minutters intervall angir tiden (f.eks. 1 = 10 min, 2 = 20 min, 3 = 30 min, 9 = 90 min maks.). 90 min).
Etter at ønsket tid er stilt inn, må du bekrefte valget ved å berøre »T«-sensoren. Displayet slutter å blinke og vil vise den innstilte tiden. Den blinkende prikken indikerer hvor mye tid som gjenstår til avtrekkshetten vil bli slått av automatisk.
Berør »T«-sensoren på nytt for å deaktivere timerfunksjonen som automatisk slår hetten av.

MERK: Den nyeste timerinnstillingen vil alltid lagres. Timerfunksjonen må aktiveres innen 20 sekunder. Hvis du ikke utfører noen handling, vil avtrekkshetten automatisk bytte til normal driftsmodus.

b) Avtrekkshetten er utstyrt med en barnesikringsfunksjon som kan også være nyttig når du rengjør glasspanelet.
For å aktivere eller deaktivere barnesikringsfunksjonen må du trykke inn og holde »T«-timersensoren i 3 sekunder.

I tilfelle strømbrudd vil apparatet kanskje stoppe driften eller tilbakestille mikroprosessoren og ikke svare på trykksensorkommandoer. Hvis du vil tilbakestille apparatet, kan du koble det fra strømnettet og koble det til på nytt.

MERK: Den nyeste timerinnstillingen vil alltid lagres. Timerfunksjonen må aktiveres innen 20 sekunder. Hvis du ikke utfører noen handling, vil avtrekkshetten automatisk bytte til normal driftsmodus.
I tilfelle strømbrudd vil apparatet kanskje stoppe driften eller tilbakestille mikroprosessoren og ikke svare på trykksensorkommandoer. Hvis du vil tilbakestille apparatet, kan du koble det fra strømnettet og koble det til på nytt.

Elektroniske komponenter er beskyttet med en 250V-2A sikring (5x20-glassikringselement) med rask respons. Ved midlertidig fall i spenningen kan apparatets mikroprosessor slette lagrede data eller slutte å svare på trykksensorkommandoer. Hvis du vil tilbakestille apparatet, kan du koble det fra strømnettet og koble det til på nytt.

3.1 Metallfettfilter

1. **Rengjøring**
   Ved normal bruk av hetten bør fettfiltrene rengjøres annenhver måned i oppvaskmaskinen eller for hånd med et mildt vaskemiddel eller flytende såpe.

2. **Utskifting:**
   Du fjerner filteret ved å trykke ned låsene (figur 6) og holde filteret oppe med hånden for å hindre det i å falle.

Fig. 6.

3.2 Aktivt kullfilter

1. **Slik fungerer det**
   Det aktive kullfilteret kan absorbere lukt helt til det er tett. Kullfilteret er ikke egnet for vask eller regenerering og bør skiftes ut minst én gang annenhver måned eller oftere hvis apparatet brukes intensivt.

2. **Utskifting:**

a) Fjern metallfettfilteret 3.1.2 (figur 6),
b) Vri på kullfiltrene til festene på begge sider av viften løsner (figur 7),
   Monter nye filtre på begge sider av motoren i omvendt rekkefølge.

Hvis du bruker en gasskomfyr, må du ikke gå fra en åpen flamme. Still inn minsteflamme mens karene fjernes fra gassplaten. Sørg alltid for at flammen er begrenset til karet, fordi den ellers vil forårsake uønsket energitap og farlig varmekonsentrasjon. Ikke bruk hetten til andre formål enn de som den er beregnet på.

3.3. Belysning
Belysningssystemet består av to 40 W-halogenpærer.

Slik bytter du ut halogenpærene:

a) Trekk ut avtrekkshettens skuff.
b) Fjern fettfiltrene.
c) Skift ut halogenpærene ved å gripe dem gjennom et papir eller en klut.

MERK: Ikke berør halogenpærene med nakne hender – bruk alltid tilstrekkelig varmeisolator.
Monter fettfiltrene.

MERK: Ikke berør halogenpærene med nakne hender – bruk alltid tilstrekkelig varmeisolator.

3.4 Rengjøring og vedlikehold
Ved rutinemessig rengjøring av avtrekkshetten:
Ikke bruk våt klut, svamp eller vann.
Ikke bruk løsemidler eller alkohol. Lakkerte overflater kan anløpe.
Ikke bruk etsende stoffer, spesielt for rengjøring av rustfritt stål.
Vi anbefaler å bruke en fuktig klut og nøytrale rengjøringsmidler.

NOTATER

Kassert elektronisk utstyr må ikke kastes sammen med husholdningsavfall!
Hvis apparatet ikke lenger kan brukes, er enhver bruker pålagt ikke å avhende apparatet sammen med vanlig husholdningsavfall, men i stedet å overlevere det til en lokal eller kommunal stasjon for avfallsinnsamling som samler inn brukt elektrisk og elektronisk utstyr. Riktig deponering bidrar til korrekt resirkulering av brukt utstyr, slik at man unngår negativ innvirkning på miljøet.
Derfor er de elektriske apparatene merket med symbolet som vises til venstre.
Ønsker du ytterligere informasjon, kan du se delen »service« i den nyeste produktkatalogen på hjemmesiden vår.

Produktutviklingsteamet

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Campana plana

Tipo:
Slider Black 60
Slider Black 90

En este momento eres el usuario de la última generación de campanas – tipo Slider Black.
Esta campana fue diseñada y fabricada para cumplir con sus expectativas, y sin duda, será en su totalidad un elemento de calidad en su moderna equipada cocina. Las construcciones de diseño aplicadas y las modernas tecnologías de producción garantizan una alta funcionalidad del dispositivo y una apariencia bella.
Antes del montaje de la campana usted debe estar familiarizado con el contenido de este manual de instrucciones. De este modo evita una instalación incorrecta y errores en su uso.
Sentimos una gran satisfacción cuando se usa este dispositivo. Esta campana es una extraordinaria elección.

Nota: El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los daños que resulten de una instalación y uso no conformes con el manual de instrucciones

Tabla de contenidos:

Características.....4
Equipamiento.....4
Datos técnicos.....5
Condiciones de uso.....5
Montaje.....6
Modo de empleo y mantenimiento.....7
Garantía.....12

Características
La campana de cocina Slider Black sirve para eliminar los vapores de la cocina. Requiere instalación del conducto de drenaje (normalmente tubo Ų150 o 120mm no mЏ largo que 4-5m), que conducirá el aire hacia el exterior. Después de instalar un filtro de carbón activo, la campana puede funcionar como absorbedor de olores. En este caso no necesita la instalación del conducto de drenaje que conduce el aire hacia el exterior.
La campana de cocina es un aparato eléctrico elaborado en clase II de protección contra descargas eléctricas y está equipado con un cable integrado y enchufe.
Dispone de iluminación independiente y extractor de aire con posibilidad de ajuste de la velocidad de rotación (tres velocidades).
La campana ha sido diseñada para ser montada en una pared vertical encima de la cocina eléctrica o de gas.

Equipamiento
La campana se compone de los siguientes elementos:

1. Cuerpo de la campana B, equipado con luz, juego de ventilador y montaje, ver fig. 1
2. Armario del telescopio con placa de vidrio A.

Potencia del ventilador
El nivel bajo y medio de la velocidad del ventilador se utiliza en condiciones normales y pequeñas cantidades de vapores. El nivel mayor de velocidad debe ser utilizado solo en caso de gran cantidad de vapores, por ej. en caso de horneado y asado.

Mantenimiento
El mantenimiento y la limpieza periódica del dispositivo garantizan el buen funcionamiento de la campana, prolongando al mismo tiempo su vida útil. Asegúrese de que el filtro antigrasa y el filtro de carbón activo son reemplazados de acuerdo con las recomendaciones del fabricante.

Datos técnicos

Características	Slider Black 60/90
Tensión de alimentación	AC 230V 50Hz
Motor del ventilador	1
Iluminación	de halógeno 2 x 20W
Niveles de velocidad	3
Ancho [cm]	60/90
Profundidad [cm]	31.5
Altura [cm]	27
Salida [ø mm]	150 o 120 mm
Rendimiento [m 3 /h]	máx. 600
Consumo de energía [W]	máx. 250
Intensidad de ruido [dBA]	máx. 59,4

Condiciones de uso

1. La campana de cocina, que sirve para conducir los vapores de cocción al exterior, se debe conectar a un conducto de ventilación (no se debe conectar a los conductos de chimeneas, de humo o gases que estén en funcionamiento).
2. El aparato debe ser instalado en una distancia segura de la placa de cocina que está como mínimo a 650 mm.
3. Debajo de la campana de cocina no se deben dejar llamas al descubierto. Al quitar las ollas de la hornilla, se debe poner el fuego al mínimo.
4. Controle los alimentos fritos con grasas o aceites, ya que la grasa caliente puede arder fácilmente.
5. Se debe cambiar el filtro antigrasa de la campana cada 2 meses como mínimo, ya que la acumulación de grasa en el interior del filtro aumenta el riesgo de incendio.
6. Antes de cambiar el filtro o de llevar a cabo operaciones de limpieza o reparaciones, desconecte el enchufe de la corriente.
7. Si se van a utilizar simultáneamente otros aparatos no eléctricos (como hornos de combustibles líquidos, radiadores de flujo, calentadores de agua), la habitación debe tener una ventilación permanente (flujo de aire). La explotación segura es posible cuando trabajan simultáneamente la campana y el aparato de quemado, que depende del aire en su espacio, y en el lugar de instalación de estos aparatos haya una presión que no exceda 0,004 milibares.
8. Cuando se conecte a una red de 220 V, se debe comprobar el buen estado del enchufe eléctrico

Montaje
Para montar la campana, haga lo siguiente:

1. Instalar la campana de cocina en el armario de cocina.
2. Conecte la campana a la red eléctrica.
3. Ajustar modo de trabajo como campana o absorbente de olores.

1. Montaje de la cubierta de campana en el armario de cocina.

a) Retirar filtro de aluminio
b) Deslizar la cubierta en la abertura (ver esquema de la fig. 3).
c) Con la ayuda de pasadores montar la cubierta en el armario (fig. 3) utilizar las aberturas preparadas para el montaje.
d) Otra vez montar los filtros de aluminio.

2. Conexión a la red eléctrica y control de funcionamiento
Luego de conectar a la red eléctrica (como estaba dispuesto anteriormente) usted debe comprobar si funciona la iluminación y el motor.

3. Modo de trabajo
3.1 Configuración del modo extractor de la campana
Cuando la campana funciona en el modo extractor, el aire es llevado al exterior por medio de un conducto especial. En este modo, se deberán extraer los filtros de carbón.

a) La campana está conectada al orificio de drenaje de aire hacia el exterior con ayuda de un tubo rígido o flexible con diámetro Ø150 mm o 120 mm y terminales adecuadas para tubos (están disponibles en lugares con materiales de instalación). La conexión debe ser llevada a cabo por un instalador cualificado.
b) La salida del aire hasta el canal exterior debe ser hecha con ayuda de un tubo rígido o flexible y terminales adecuadas para tubos flexibles. Los materiales adecuados deben ser suministrados por el instalador.

3.2 Configuración del modo de absorbedor de olores de la campana de cocina
En esta opción el aire filtrado regresa al compartimiento. En la pared superior del armario usted debe preparar un orificio de diámetro Ø150 mm o 120 mm y conectar un tubo rígido o flexible, que conduce al exterior. Con esta configuración se debe instalar el filtro de carbón.

Modo de empleo y mantenimiento

1. Seguridad de uso
Usted debe respetar las instrucciones de seguridad dadas en el capítulo IV de este manual!
Los filtros de grasa y los filtros de carbón activo deben ser limpiados o cambiados de acuerdo a las instrucciones del productor. En caso de uso intensivo (más de 4 horas por día) los filtros deben ser limpiados o cambiados con más frecuencia.
Si se usa una cocina de gas, no se deben dejar llamas al descubierto. Al quitar las ollas de la hornilla, se debe poner el fuego al mínimo. Compruebe siempre que la llama no se salga por fuera de la olla, ya que esto provoca una pérdida no deseada de energía y una peligrosa concentración de calor. No use la campana para fines distintos de aquellos para los que fue diseñada.

2. Modo de empleo:

2.1 Panel de control

Para controlar la campana se usan los botones – sensores de contacto (fig. 5).
Sensores „- „ y „+" sirven para controlar la regulación del grado de velocidad del ventilador en el rango desde 1 hasta 4.
Botón „T" – sirve para programar el sistema de apagado automático, que permite que la campana se apague hasta un max. 90 minutos.
"L" - ON/OFF iluminación. Presionando el botón puede encender o apagar la iluminación. Para reducir la intensidad de la luz, usted debe presionar el botón y mantenerlo presionado durante 2 segundos.

2.2 Temporizador:

a) Temporizador: En el caso de la campana Slider Black 60 y Slider Black 90 es posible programar el apagado automático del ventilador de la campana por un período de 1,5 horas en intervalos de 10 minutos. Para iniciar el timer usted debe presionar el botón „T" hasta el nivel deseado de funcionamiento de la campana. La pantalla LED comienza a parpadear y el punto indica que usted puede programar el aparato. Presionar el botón ''+'', recordando que el dígito mostrado significa que se multiplica por 10 minutos los intervalos de tiempo (ej. dígito 1=10 min, dígito 2=20 min, dígito 3=30 min, máx. 90 min).
Luego de programar el tiempo deseado usted debe confirmar la selección pulsando el botón "T", la pantalla LED deja de parpadear y se muestra el tiempo establecido. El punto en parpadeo indica que tiempo queda para el momento de apagado de la campana.
Si desea apagar la función apagado automático (Timer), usted debe volver a pulsar el botón "T".

NOTA: El programa siempre guarda en su memoria la última configuración del temporizador. Se debe seleccionar la función de desconexión automática (temporizador) antes de que pasen 20 segundos. De lo contrario, si no se realiza ninguna operación, la campana pasará automáticamente al modo de funcionamiento normal.

b) La campana está equipada con un bloqueo del panel de control, que es especialmente útil, cuando se desea limpiar la placa de vidrio.
Con el objetivo de encender o apagar el bloqueo del panel de control usted debe presionar y mantener presionado durante 3 segundos el botón Timer.

En caso de un fallo de alimentación es posible que cause la detención del trabajo o cambiar el microprocesador en cero y puede dejar de responder a las órdenes de los botones presionados. En esta situación usted debe desconectar el aparato de la fuente de alimentación y conéctelo otra vez.

NOTA: El programa siempre guarda en su memoria la última configuración del temporizador. Se debe seleccionar la función de desconexión automática (temporizador) antes de que pasen 20 segundos. De lo contrario, si no se realiza ninguna operación, la campana pasará automáticamente al modo de funcionamiento normal.

En caso de fallo de energía, es posible que cause la detención del trabajo o que deje en cero el microprocesador y no responda a las órdenes de los botones presionados. En esta situación usted debe desconectar el aparato de la fuente de alimentación y conéctelo otra vez.

Electrónica protegida con fusible 250V-2A/rápido (fusible de cristal 5x20). En caso de caída del voltaje en la red energética en corto tiempo el sistema del microprocesador puede borrar los datos o apagarlo y no aceptar ninguno de los datos que son introducidos con los botones. En esta situación usted debe desconectar el aparato de la energía y volver a apagarlo por el reset del sistema.

3.1 Filtros antigrasa metálicos

1. Limpieza

Los filtros antigrasa deben ser limpiados, cada dos meses y en condiciones de uso normales, en el lavavajillas o a mano, utilizando un detergente suave o jabón líquido.

2. Cambio:

El desmontaje de los filtros se realiza presionando los cierres (fig.6), el filtro debe aguantarse con la mano para que no se caiga.

3.2 Filtro de carbón

1. Modo de funcionamiento

Los filtros de carbón activo tienen la capacidad de absorber los olores hasta que se saturan. No se pueden lavar ni regenerar y deben ser reemplazados al menos una vez cada dos meses o con mayor frecuencia en el caso de un uso muy intensivo.

2. Cambio:

a) Retirar el filtro metálico de grasa 3.1.2 (Fig.6),
b) Girar los filtros de carbón hasta el momento que los sujetadores se liberen a ambos lados de la turbina. (Fig. 7),
En orden inverso instalar los nuevos filtros en ambos lados del motor.

Si se usa una cocina de gas, no se deben dejar llamas al descubierto. Al quitar las ollas de la hornilla, se debe poner el fuego al mínimo. Compruebe siempre que la llama no se salga por fuera de la olla, ya que esto provoca una pérdida no deseada de energía y una peligrosa concentración de calor. No use la campana para fines distintos de aquellos para los que fue diseñada.

3.3. Iluminación

La instalación de la iluminación consiste en 2 bombillas halógenas de energía 40 W en cada una.

Con el objetivo de realizar el cambio de los halógenos usted debe seguirlo de la manera siguiente:

a) Sacar la gaveta de la campana.
b) Retirar los filtros antigrasa.
c) Cambiar los halógenos agarrándolos con un papel o una tela.

NOTA: No tocar los halógenos con las manos sin la protección adecuada.
Otra vez cambiar los filtros antigrasa.

NOTA: Durante el cambio de los halógenos no tocarlos con las manos sin la protección adecuada.

3.4. Limpieza y mantenimiento

Durante la limpieza normal de la campana no debe:

No utilice paños humedecidos, esponjas ni chorros de agua.
No utilice disolventes ni alcohol, ya que pueden quitar el brillo a las superficies lacadas.
No use sustancias corrosivas, sobre todo para la limpieza de superficies de acero inoxidable.
Le recomendamos que utilice paños húmedos y limpiadores neutrales.

NOTAS

Los aparatos electrónicos desechados no pueden ser tirados en los residuos domésticos!
Si el aparato no puede seguir siendo utilizado, cada usuario está obligado por la ley a no tirar los aparatos desechados en los residuos domésticos, pero debe devolverlos por ej. en puntos de recogida de su municipio o distrito. La utilización correcta posibilita el reciclaje correcto de los aparatos desechados y evita el impacto negativo sobre el medio ambiente.
Por este motivo, los aparatos electrónicos están marcados con el símbolo que se muestra a la izquierda.
Mayor información sobre este tema usted puede encontrarla en la página web sobre el servicio de nuestro actual catálogo principal y en nuestra página de internet bajo el nombre de "Servicio".

Tu departamento de desarrollo de productos